







Gentili utenti.

grazie per aver scelto di acquistare il nostro lettore di impronte digitali, che vi permetterà di entrare in modo veloce e confortevole in casa, in ufficio o in un locale commerciale. La gestione dei nostri lettori è semplice, ma in ogni caso è sempre meglio prendersi qualche minuto per leggere le istruzioni e imparare a conoscere meglio il dispositivo. Per assicurarvi un'eccellente esperienza nelle prossime pagine troverete un elenco di cose a cui prestare attenzione durante l'uso. Troverete anche delle quide su come trattare il dispositivo.

#### INDICE

CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL DITO SUL SENSORE BIOMETRICO	69
DATI TECNICI	70
UNITÀ DI CONTROLLO E MODI PER UTILIZZARE UN LETTORE DI IMPRONTE DIGITALI	70
COMPONENTI E LORO FUNZIONI	70
PRIMO COLLEGAMENTO DI X-MANAGER CON IL LETTORE	71
RELÈ 2	72
BLOCCO DI SICUREZZA DEL LETTORE DI IMPRONTE DIGITALI	72
ACCOPPIAMENTO DEL LETTORE CON L'UNITÀ DI CONTROLLO	72
RIPRISTINO A CONDIZIONI DI FABBRICA	72
COLLEGAMENTO AL LETTORE (ANDROID)	73
COLLEGAMENTO AL LETTORE CON UN DISPOSITIVO ANDROID AGGIUNTIVO	73
SCOLLEGARE IL LETTORE (ANDROID)	74
COLLEGAMENTO AL LETTORE (APPLE)	74
COLLEGAMENTO AL LETTORE CON UN DISPOSITIVO APPLE AGGIUNTIVO	75
SCOLLEGARE IL LETTORE (APPLE)	75
AGGIUNTA DI PERSONE	77
ELENCO DELLE PERSONE REGISTRATE	79
IMPOSTAZIONI	81
LOG DEGLI EVENTI	83
ORARI DI ACCESSO	85
MINI CENTRALINA BBX	87
GARANZIA DEL PRODUTTORE	88



#### LA LINGUA PREDEFINITA DELL'APPLICAZIONE È LA STESSA DEL SISTEMA OPERATIVO DEL VOSTRO DISPOSITIVO (ANDROID / APPLE). SE X-MANAGER NON RICONOSCE LA LINGUA DEL SISTEMA, VIENE IMPOSTATA LA LINGUA INGLESE.

Produttore:



# **1** L'IMPRONTA DIGITALE DEVE COPRIRE ALMENO IL 70% DEL SENSORE.

Donne, bambini e persone con impronte digitali più piccole dovranno premere di più le dita sul sensore per aumentare l'area di contatto.



#### 2 UTILIZZARE LA PARTE DEL DITO PIÙ RICCA DI DETTAGLI BIOMETRICI

Per la maggior parte delle persone, la zona centrale del polpastrello è quella più idonea, ma suggeriamo di guardare da vicino le vostre impronte e, nei primi giorni d'uso, determinare anche quali sono le dita migliori, più ricche di minuzie biometriche.

#### **3** LA PELLE MOLTO SECCA È LA PRIMA CAUSA DEL CATTIVO RICONOSCIMENTO DELLE DITA.

Se il dito deve essere premuto più forte del solito affinché venga riconosciuto, la causa più comune è la pelle secca, soprattutto nei mesi invernali. Idratare le dita con l'aiuto di una crema per le mani, o toccando brevemente una superficie umida.



#### **4** TEMPO DI POSIZIONAMENTO DEL DITO SUL SENSORE

Mantenere il dito sul sensore biometrico fino a quando si sentirà il segnale acustico.



#### 5 COME PREDISPORRE IL MIGLIORE RICONOSCIMENTO DELLE DITA.

Il sensore biometrico tollera piccole ferite e piccoli graffi alle dita, riuscendo a riconoscerle comunque. Per comodità e per i casi di impossibilità di utilizzo delle dita di una mano, si consiglia di registrare anche le stesse dita dell'altra mano.

In considerazione della grande capacità dei nostri sensori biometrici, suggeriamo di registrare ogni dito in posizioni differenti.

Adottando queste misure, sarà possibile ottenere la migliore resa del vostro lettore di impronte.

- Massima capacità di impronte digitali: 500 per ogni lettore biometrico.
- Tensione di alimentazione: 12/24 V, CA.
- Unità di controllo con 2 relè a contatti puliti. Mini unità di controllo BBX con 1 relè.
- Tensione massima applicabile ai contatti del relè: 40 V
- Corrente massima sopportata dai contatti del relè: 3 A. Unità BBX 1 A.
- Impostazione del tempo di chiusura del contatto del relè: da 1 a 10 secondi.
- Potenza massima: 3,6 W.

IT

- Riconoscimento rapido delle impronte digitali: meno di 1,2 secondi.
- Temperatura di funzionamento: da -30 °C a +80 °C.
- Umidità ambientale massima: 100% IP65.
- Memorizzazione permanente dei codici impronta anche in caso di interruzione di corrente.
- Sensore biometrico capacitivo FPC1011F3.
- Interfaccia utente: LED a 5 colori, segnali acustici, pulsanti su unità di controllo e APP per smartphone.

DATI TECNICI

#### UNITÀ DI CONTROLLO E MODI DI UTILIZZO UN LETTORE DI IMPRONTE DIGITALI

l nostri lettori di impronte digitali possono essere installati in diverse configurazioni e con diverse unità di controllo:

OPZIONE 1: lettore di impronte digitali + unità di controllo a bordo porta;

OPZIONE 2: lettore di impronte digitali + unità di controllo in quadro elettrico su guida DIN. OPZIONE 3: lettore di impronte digitali + mini centralina BBX (pagina 87.)

# **COMPONENTI E LORO FUNZIONI**

IINITÀ FSTFRNA - I FTTORF DI IMPRONTF DIGITALI

#### LED MULTICOLOR

Fornisce diversi segnali sullo stato del dispositivo e sulle operazioni.

## SENSORE DI IMPRONTE DIGITALI

, Sempre in modalità standby. Quando viene appoggiato correttamente un dito, la porta si aprirà immediatamente.

#### BEEPER

Durante le operazioni, fornisce segnali sonori a integrazione delle segnalazioni visive dei LED.

#### UNITÀ DI CONTROLLO INSTALLATA A BORDO PORTA - OPZIONE 1



#### PULSANTE »R« RESET

Tasto per ritornare alle impostazioni di fabbrica nella posizione 10 della morsettiera.



#### **PRIMO COLLEGAMENTO DI X-MANAGER CON IL LETTORE**

PRIMA DEL PRIMO COLLEGAMENTO OCCORRE EFFETTUARE IL RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA.

QUANDO L'APPLICAZIONE SI COLLEGA PER LA PRIMA VOLTA CON IL LETTORE, UNA LUCE ARANCIONE LAMPEGGIERÀ 10 VOLTE SUL LETTORE. QUESTO INDICA CHE IL COLLEGAMENTO HA AVUTO ESITO POSITIVO. NEL CASO VI SIANO PIÙ DISPOSITIVI A CUI COLLEGARSI PER LA PRIMA VOLTA, IL LAMPEGGIAMENTO CI INDICHERÀ ANCHE A QUALI DISPOSITIVI SIAMO CONNESSI. UNA VOLTA CHE IL LETTORE VIENE AGGIUNTO NELL'ELENCO DEI DISPOSITIVI DELL'APPLICAZIONE, DURANTEI COLLEGAMENTI SUCCESSIVI IL LED ARANCIONE NON LAMPEGGIERÀ PIÙ.

#### RELÈ 2

Tutti i nostri sistemi biometrici hanno due uscite a relè. Ciò significa che si può utilizzare il secondo relè per pilotare un dispositivo addizionale (porta del garage, porta laterale, gestire un impianto di allarme, etc.). Ogni volta che si inserisce una nuovo persona in X-manager, mediante apposita opzione, occorre scegliere quale relè si attiverà: relè 1, relè 2, o entrambi relè 1 e 2 contemporaneamente.

#### BLOCCO DI SICUREZZA DEL LETTORE DI IMPRONTE DIGITALI

Nel caso in cui un sensore non riconosca un'impronta digitale per sette volte consecutive, il lettore di impronte digitali eseguirà un blocco di sicurezza di 30 secondi, durante i quali il lettore non potrà essere utilizzato, dopodiché tornerà a funzionare regolarmente. In caso di altri sette tentativi falliti, il lettore di impronte digitali si bloccherà come prima, ma questa volta per 60 secondi.

Per ogni sequenza successiva di sette tentativi falliti consecutivi, il periodo di blocco verrà esteso per altri 30 secondi, fino a raggiungere il massimo periodo di blocco che è di 5 minuti. Ogni volta che un dito viene riconosciuto, il sistema di blocco di sicurezza viene azzerato.

#### QUANDO IL SISTEMA È IN BLOCCO DI SICUREZZA, IL LED CONTINUERÀ A LAMPEGGIARE CON IL COLORE VIOLA.

### ACCOPPIAMENTO DEL LETTORE CON L'UNITÀ DI CONTROLLO

In caso di sostituzione del lettore, il nuovo dispositivo deve essere prima abbinato all'unità di controllo:

1. sull'unità di controllo per barra DIN si deve tenere premuto il pulsante "R" per 1 secondo; 2. sull'unità di controllo montata nella porta, per prima cosa svitare la vite di protezione del pulsante "R", quindi tenere premuto il pulsante per 1 secondo.

Quando si sentirà un breve segnale acustico, rilasciare il pulsante. Quando si sentirà un bip più lungo, il nuovo lettore e l'unità di controllo saranno accoppiati.

# 4

IT

# QUESTA PROCEDURA PREVIENE I TENTATIVI DI SOSTITUZIONE DEL LETTORE ESISTENTE CON UN ALTRO ESTRANEO.

#### **RIPRISTINO A CONDIZIONI DI FABBRICA**

1. Il pulsante "R" sulla centralina DIN deve essere premuto e tenuto premuto per 10 secondi.

2. Sull'unità di controllo montata nella porta, per prima cosa svitare la vite di protezione del pulsante "R", quindi tenere premuto il pulsante per 10 secondi.

Quando si sentirà un segnale acustico, il pulsante potrà essere rilasciato. Quindi il LED lampeggerà 5 volte con il colore VIOLA e si sentiranno altrettanti bip, dopodiché il sistema risulterà azzerato con i valori di fabbrica, come nuovo.



#### IL LETTORE RIPRISTINATO SARÀ ANCORA VISIBILE NELL'ELENCO DEI DISPOSITIVI GESTITI DALL'APP X-MANAGER, MA PER POTERLO COLLEGARE DOVRÀ ESSERE CANCELLATO E NUOVAMENTE AGGIUNTO.

#### **COLLEGAMENTO AL LETTORE (ANDROID)**



#### **COLLEGAMENTO AL LETTORE CON UN DISPOSITIVO ANDROID AGGIUNTIVO**

UN SINGOLO LETTORE PUÒ ESSERE COLLEGATO A PIÙ DI UN DISPOSITIVO SUL QUALE SIA INSTALLATA L'APP X-MANAGER

af S	ঊ 34% 🗩 09:46			
X-manager	×	-	In collegamento In ricerca di un nuovo dispositivo	
Ricerca			MANUALE	2
Entrata principale Lettore biometrico	10		Cancella	

L'icona i accanto al nome del lettore deve essere premuta sul display del dispositivo connesso al lettore.

La password apparirà per alcuni secondi nella parte inferiore dello schermo. Si prega di prendere nota della password.

Su un nuovo dispositivo, premere **Ricerca** e scegliere l'opzione • MANUALE nel passaggio successivo. Quando richiesto, inserire il nome e la password recuperata in precedenza dal lettore.

### **SCOLLEGARE IL LETTORE (ANDROID)**



# COLLEGAMENTO AL LETTORE (APPLE)

PRIMA DI POTER UTILIZZARE I LETTORI BIOMETRICI, È NECESSARIO AGGIUNGERLI TUTTI NELL'APP X-MANAGER. SE VERRÀ COLLEGATO PIÙ DI UN LETTORE, È IMPORTANTE CHE IL PRIMO COLLEGAMENTO CON CIASCUN LETTORE AVVENGA IN MODO ESCLUSIVO, DISALIMENTANDO GLI ALTRI LETTORI.



#### **COLLEGAMENTO AL LETTORE CON UN DISPOSITIVO APPLE AGGIUNTIVO**

UN SINGOLO LETTORE PUÒ ESSERE COLLEGATO A PIÙ DI UN DISPOSITIVO SUL QUALE SIA INSTALLATA L'APP X-MANAGER



L'icona i accanto al nome del lettore deve essere premuta sul display del dispositivo connesso al lettore.

Toccando Visualizza la password la password sarà visibile.

Su un nuovo dispositivo, premere + e scegliere l'opzione **impostazione manuale** nel passaggio successivo. Quando richiesto, inserire il nome e la password recuperata in precedenza dal lettore e premere impostazioni.

#### **SCOLLEGARE IL LETTORE (APPLE)**





### **AGGIUNTA DI PERSONE**

#### LA PROCEDURA DI AGGIUNTA PERSONE SI AVVIA PREMENDO IL CAMPO VERDE

Inserire il nome della persona.

Assegnare alla persona i diritti di amministratore (ADMIN) o di utente (USER). Un amministratore può e seguire tutte le funzioni, inclusa l'eliminazione di altri utenti e amministratori, mentre un utente può solo aprire la porta.

Selezionare il relè che verrà attivato dalla persona (relè 1, relè 2, o relè 1 e 2 insieme). Questa funzione non è presente nella mini centralina BBX!

Scegliere quante dita attiveranno il relè selezionato. Impostando 3, sarà possibile codificare tre dita differenti, oppure una sola, appoggiandola sul sensore biometrico in posizioni diverse (facilita il riconoscimento successivo).

La capacità delle impronte digitali del lettore è 500. Qualsiasi persona può avere un numero qualsiasi di • impronte digitali registrate.

È consigliabile che ogni persona registri diverse impronte, anche dello stesso dito.







### **IMPOSTAZIONI**

TUTTE LE FUNZIONI DI SICUREZZA POSSONO ESSERE ESEGUITE SOLO CON LA CONFERMA DELL'IMPRONTA DIGITALE DI UN AMMINISTRATORE.

🔶 Nome del lettore

Modalità ingresso libero: quando questa modalità è attivata, qualsiasi dito posizionato sul sensore apre la porta. Il periodo durante il quale è attivata la
 modalità di ingresso libero può essere impostato da 1 minuto fino a un massimo di 600 minuti, dopodiché si disattiva automaticamente. Mentre la modalità di ingresso libero è attiva, la retroilluminazione del lettore è verde.

Tempo di apertura del relè: il tempo di chiusura del contatto del relè
 può essere regolato da 1 secondo fino a un massimo di 10 secondi. Questa impostazione è utile quando si usa una serratura elettrica.

4-

Retroilluminazione blu: la retroilluminazione blu sul lettore può essere disattivata.

Impostazioni LED: con l'unità di controllo installata nella porta è possibile alimentare un'illuminazione LED decorativa, o di cortesia, ubicata nella porta;
 mediante l'APP X-manager è possibile regolare il flusso luminoso (da 1% a 100%) e stabilire con quale luce esterna accendere / spegnere il LED. Selezionando la casella di controllo "24 ore", il LED resterà continuamente acceso.

Importazione / esportazione del database: Il database delle impronte digitali può essere trasferito da un lettore a un altro.

1. Premere il pulsante **Esporta** sul lettore di origine. Occorre la conferma di un amministratore.

6-0

2. Connettersi al nuovo lettore e premere il pulsante **Importa**. Se un amministratore è già stato registrato sul nuovo lettore, la sua impronta digitale deve confermare l'importazione. Se il database sul nuovo lettore è vuoto, questo passaggio non richiede conferma.

**3.** L'attivazione del database trasferito deve essere confermata da un amministratore del lettore di origine.



#### **CRONOLOGIA**

VISUALIZZAZIONE DEGLI ULTIMI 100 EVENTI

#### l seguenti eventi vengono monitorati:

o tutti gli accessi riusciti (utenti e amministratori)

tutti i tentativi di accesso al di fuori degli orari pianificati (le pianificazioni devono essere attivate e assegnate agli utente)
i blocchi di sicurezza temporanei

La cronologia non può essere cancellata. Il numero massimo di • eventi è 100, pertanto, quando la memoria è satura, quelli più recenti sovrascrivono gli eventi più vecchi.



#### **ORARI DI ACCESSO**

LE FASCE ORARIE SONO UTILIZZABILI PER LIMITARE L'ORARIO DI ACCESSO DEGLI UTENTI.







### MINI CENTRALINA BBX SBLOCCA LA PORTA MEDIANTE APP

L'utente o l'amministratore possono sbloccare / aprire la porta usando l'APP.

• Cliccando sul campo "Tocca per aprire" l'unità comanderà il motore.

2—

#### **RESET DEL DISPOSITIVO MEDIANTE APP**

FACENDO CLIC SUL CAMPO "RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA", tutte le impronte digitali archiviate nella memoria, comprese quelle dell'amministratore, verranno cancellate e il dispositivo verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica. La connessione con lo smartphone/tablet andrà persa. Dopo questa operazione, lo smartphone deve essere nuovamente associato.

#### RIPRISTINARE IL DISPOSITIVO MEDIANTE IL PULSANTE (REMOTO) DEL CITOFONO

QUANDO IL PULSANTE REMOTO DI APERTURA PORTA DEL CITOFONO (COLLEGATO TRA IL FILO "SEGMALE" E IL + SULL'ALIMENTATORE) VIENE TENUTO PREMUTO PER 60 SECONDI, tutte le impronte digitali archiviate nella memoria, comprese quelle dell'amministratore, verranno cancellate e il dispositivo verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica. La connessione con lo smartphone/tablet andrà persa. Dopo questa operazione, lo smartphone deve essere nuovamente associato.





#### **PULSANTE RESET**

Pulsante di ripristino delle impostazioni di fabbrica. Tenere premuto il tasto per 10 secondi.

Tutte le impronte digitali archiviate nella memoria, comprese quelle dell'amministratore, verranno cancellate e il dispositivo verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica. La connessione con lo smartphone/tablet andrà persa.

Dopo questa operazione, lo smartphone deve essere nuovamente associato.

### **GARANZIA DEL PRODUTTORE**

#### Condizioni di garanzia:

IT

La presente garanzia sarà valida per il periodo di 36 mesi dalla data della consegna del prodotto all'acquirente finale. Il produttore, la società NAVKOM d.o.o., si impegna a garantire, nel periodo di garanzia, il funzionamento impeccabile del prodotto Biohandle, Bioreader, Biopass o Modul (di seguito 'il prodotto') e che i materiali con cui è stato fabbricato non presentano difetti e danni.

Se l'acquirente riscontra un errore nel funzionamento del prodotto può esercitare il diritto di garanzia presso il venditore o il produttore, il quale rilascerà all'acquirente la ricevuta constatante il ricevimento del reclamo.

Nel caso il reclamo sia legittimo il produttore si impegna ad eliminare l'errore nel funzionamento del dispositivo entro un termine massimo di 45 giorni dalla data del reclamo. Se l'errore riscontrato non può essere eliminato l'acquirente riceverà dal produttore un prodotto nuovo entro un termine massimo di 45 giorni dalla data del reclamo.

#### Note relative all'applicazione del diritto di garanzia:

Il cliente si assumerà tutti i rischi e sosterrà tutte le spese relative al trasporto del prodotto al venditore o al servizio clienti autorizzato.

La garanzia è ritenuta valida se il certificato di garanzia è compilato in ogni sua parte dalla società Navkom d.o.o. o da un venditore autorizzato, ovvero se la restante documentazione allegata constata in modo soddisfacente le circostanze dell'acquisto. Vi chiediamo quindi di provvedere all'indicazione dei sequenti dati nella fattura o nel preventivo originale: il vostro nome, il nome del venditore, il numero di serie del prodotto, l'anno, il mese e il giorno dell'acquisto, ovvero di allegare al certificato di garanzia la fattura emessa all'acquisto, dalla quale sarà evidente il nome del venditore, la data dell'acquisto e la tipologia del prodotto. La società Navkom d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare la riparazione gratuita del prodotto gualora il certificato di garanzia non fosse allegato o compilato in ogni sua parte e gualora al certificato non fosse allegata la documentazione indicata (la fattura). La società si riserva inoltre il diritto di rifiutare la riparazione gratuita gualora i dati indicati sul certificato di garanzia fossero incompleti o illeggibili.

Conservare il certificato di garanzia in un posto sicuro poiché è impossibile rilasciare copia del certificato!

#### Estensione della garanzia:

Se l'acquirente ha esercitato il diritto di garanzia per il prodotto e il servizio clienti ne ha constatato la fondatezza, il periodo di garanzia verrà prolungato per il periodo di permanenza del prodotto nel centro assistenza. Se invece è necessario effettuare un intervento più complesso sul dispositivo ovvero sostituire il prodotto con un prodotto nuovo, esso verrà accompagnato da una garanzia nuova, valida per un periodo di 36 mesi.

#### La garanzia non sarà ritenuta valida nei seguenti casi:

 Qualsiasi guasto derivante da un uso errato del dispositivo (ad esempio utilizzo del prodotto con obiettivi e in maniera non descritta nelle istruzioni per l'uso, il maneggio e la manutenzione ecc.).

 Qualsiasi guasto derivante dalla riparazione, dall'adattamento, dalla pulizia o da qualsiasi altro tipo di intervento sul prodotto da parte di persone non autorizzate dalla società Navkom d.o.o.

**3.** Qualsiasi guasto derivante da trasporto, caduta, urto ecc. successivo all'acquisto del prodotto.

 Qualsiasi guasto derivante da fuoco/incendio, terremoto, inondazione, fulmine, altri fenomeni naturali, ambiente inquinato e alimentazione elettrica non idonea.

5. Qualsiasi guasto relativo all'uso irresponsabile o alla conservazione/magazzinaggio non adatto del prodotto (conservazione del prodotto in ambienti con temperatura e umidità elevate, accanto a insetticidi come la naftalina oppure a medicinali, sostanze tossiche o chimiche che possono danneggiare il prodotto), alla manutenzione non idonea ecc.

**6.** Nel caso in cui il prodotto consegnato in riparazione non è accompagnato dal relativo certificato di garanzia.

 Nel caso di qualsiasi modifica al certificato di garanzia concernente l'anno, il mese e il giorno dell'acquisto, il nome dell'acquirente o del venditore e il numero di serie.

 Nel caso in cui il certificato di garanzia non è accompagnato dalla ricevuta di acquisto (fattura).

#### Limitazione della responsabilità:

La società Navkom d.o.o. non si assume alcuna responsabilità, implicita o esplicita, relativa ai fornitori nonché al contenuto del materiale scritto e non sarà in nessun caso ritenuta responsabile del materiale acquistato, della sua adeguatezza per un obiettivo definitivo ovvero di qualsiasi danno consequente, casuale o indiretto (compresi, ma non limitati a, i danni relativi a perdite economiche. interruzioni della gestione e perdite delle informazioni professionali) relativo all'uso o all'impossibilità dell'uso del presente stampato o del dispositivo. In alcuni paesi non è permessa la limitazione della responsabilità concernente il danno conseguente o casuale. È quindi possibile che la disposizione indicata non sia applicabile nel vostro caso. Se a causa della garanzia l'acquirente decide di spedire il prodotto tramite il servizio postale si raccomanda di assicurare la spedizione. Il venditore e il produttore non saranno tenuti responsabili di eventuali danni durante il trasporto.